

# Stratomastr Vega/Blaze

## LOG-x

### Enregistreur de données



Distribué en Europe par

**DELTA OMEGA sarl**

645 Route du Belin

38410 St Martin d'Uriage, France

Tél: +33 4 76 59 78 10

Courriel : [support@delta-omega.com](mailto:support@delta-omega.com)

[www.mglavionics.eu](http://www.mglavionics.eu)



#### © Copyright

Cette documentation en Français est et reste la propriété intellectuelle de DELTA OMEGA. Sa reproduction et sa diffusion sans autorisation écrite spécifique de la part de DELTA OMEGA sont formellement interdites.

## Table des matières

1.	Introduction .....	2
2.	Fonctionnalités .....	2
3.	Spécifications .....	3
4.	Face Avant .....	4
5.	Dimensions .....	4
6.	Installation du LOG-x.....	4
	Connecteur DB-9 (femelle) .....	4
	Réglage Date et Heure .....	5
	<i>Méthode 1</i> : .....	5
	<i>Méthode 2</i> : .....	5
	<i>Méthode 3</i> : .....	5
7.	Maintenance .....	5
	Changement de la pile interne .....	5
	Mise à jour .....	5
	Stockage .....	5
	Étanchéité .....	5
8.	DEEE .....	5
9.	Format fichier de sortie (Comma Separated Values (.CSV)).....	6
	Message type 1 (Blaze EMS-2 / Vega EMS-1) .....	6
	Message type 2 (Blaze TC-5 / Vega TC-4).....	7
	Message type 3 (Blaze INFO-2 / Vega INFO-1).....	7
	Message type 4 (Blaze TC-6) .....	7
	Message type 5 (Blaze ALT-6 / Vega ALT-5) .....	8
	Message type 6 (Blaze ASV-2 / Vega ASV-1).....	8
	Message type 7 (Blaze ASI-5 / Vega ASI-4) .....	8
	Message type 8 (Blaze TP-4 / Vega TP-3) .....	8
	Message type 9 (Blaze RPM-2 / Vega RPM-1) .....	9
	Message type 10 (Blaze MAP-4 / Vega MAP-3) .....	9
	Message type 11 (Blaze FF-5 / Vega FF-4) .....	9
	Message type 12 (Blaze AHRS-2/4 MAG-2 / Vega AHRS-1/3 MAG-1).....	10
	Message type 13 (Blaze Flight-3) .....	10
10.	Notes .....	11
11.	Garantie .....	12
12.	Les instruments de la série Vega (57mm) .....	12
13.	Les instruments de la série Blaze (80mm).....	12

## 1. Introduction

Le *Stratmaster* LOG-x est un enregistreur de données (datalogger) pour les séries d'instruments Blaze et Vega.

L'information série est reçue sur le(s) port(s) RS232 et est enregistrée sur la carte SD.

Les données sont stockées dans des fichiers texte « Valeurs Séparées par Virgule » (Comma Separated Values CSV) pouvant être facilement ouverts dans une feuille de calcul ou un éditeur de texte.

Le LOG-x est contenu dans un boîtier compact en aluminium et est très facile à installer.

## 2. Fonctionnalités

- Deux ports RS232 pour enregistrer les données de 1 ou 2 instrument(s) Blaze ou Vega
- Données stockées sur carte SD dans un fichier texte « valeurs séparées par virgules »
- Supporte les cartes SD normales et HC
- Alimentation 8 à 30Vcc (alimentation à découpage) avec protection 33V contre les surtensions et protection contre inversion de polarité
- Contient une horloge temps réel sauvegardée par pile interne. Voir page 5
- La version LOG-2 contient un GPS interne fournissant données position/date/heure
- Extrêmement facile à installer
- Boîtier compact en aluminium
- 3 ans de garantie DELTA OMEGA

### 3. Spécifications

<b>Capacité carte SD</b>	Supporte SD normale et HC
<b>Format fichier de sortie</b>	Valeurs séparées par virgule ( <b>C</b> omma <b>S</b> eparated <b>V</b> alues)
<b>Tension d'alimentation</b>	8 à 30Vcc (Alimentation à découpage) avec protection 33V contre les surtensions et protection contre inversion de polarité
<b>Consommation</b>	Environ 65mA @ 12.0V
<b>Pile interne</b>	Lithium 3V type CR2032. Voir page 5
<b>Voyants DEL d'état</b>	<p><b>DEL Verte</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Clignotant : Réception de données</li> <li><input type="checkbox"/> Eteinte : Pas de réception de données</li> </ul> <p><b>DEL Orange</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Clignotant : Enregistrement sur carte SD</li> <li><input type="checkbox"/> Fixe : Erreur carte SD/ protection écriture</li> <li><input type="checkbox"/> Eteinte : Pas d'enregistrement sur carte SD</li> </ul> <p><b>DEL Rouge</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Clignotant : Alimenté / Carte SD présente</li> <li><input type="checkbox"/> Fixe : Alimenté</li> </ul>
<b>Interface série</b>	2 x ports RS232
<b>Poids</b>	140 grammes environ (sans les câbles)
<b>Température fonctionnement</b>	-10°C à 50°C (14°F à 122°F)
<b>Température stockage</b>	-40°C à 80°C (-40°F à 176°F)
<b>Humidité</b>	<85% RH non-condensante
<b>Boîtier</b>	Aluminium anodisé noir, façades ABS
<b>Dimensions</b>	88mmx88mmx33mm (3.46"x3.46"x1.3")

**Attention:** Le LOG-x n'est pas étanche.

Des dégâts importants peuvent résulter de son exposition à l'eau.

**Le fabricant se réserve le droit de changer les spécifications sans préavis**

# Documentation en français

Les documentations en français téléchargeables sont maintenant incomplètes, mais leur table des matières permet d'avoir une idée du contenu de la documentation complète imprimée qui est livrée avec le matériel quand nous le fournissons.

Cette mesure est malheureusement devenue nécessaire du fait du piratage de nos traductions, qui représentent un travail conséquent et ont une valeur commerciale.

Nous avons donc décidé de ne plus mettre à disposition sous forme de fichier les documentations en français complètes. Pour toute question, contactez-nous à l'adresse suivante

[documentation@delta-omega.com](mailto:documentation@delta-omega.com)

## **DELTA OMEGA sarl**

645 Route du Belin  
38410 St Martin d'Uriage  
Tel : +33 4 76 59 78 10

[www.delta-omega.com](http://www.delta-omega.com)

[www.stratomaster.eu](http://www.stratomaster.eu)



## 11. Garantie

MGL Avionics garantit ses produits pour une durée de un an à partir de la date d'achat. DELTA OMEGA garantit à ses clients les produits MGL Avionics pour une durée de trois ans à partir de la date d'achat. La garantie se limite au remplacement des composants défectueux et comprend les frais de main d'œuvre. Les frais d'expédition sont à la charge du client.

Note concernant le fonctionnement avec des charges inductives: Toute installation d'instrumentation électronique sur des circuits d'alimentation sujets à des hautes tensions générées par des charges inductives (démarrateur, solénoïde, relais) doit être protégée par des moyens adéquats.

Tous les « Vega » et « Blaze » sont garantis contre des surtensions allant jusqu'à 33V sans protection supplémentaire. Nous recommandons de prendre les précautions nécessaires pour éviter des tensions transitoires au-delà de cette limite. Veuillez noter que les dommages causés par une alimentation électrique incorrecte ou mal protégée sont exclus de la garantie.

**Cet instrument n'est pas certifié. Son montage dans un aéronef certifié est soumis à des règles et conditions variant d'un pays à l'autre. Dans le doute, vérifiez avec les autorités aéronautiques locales. Cet instrument est conçu pour les appareils ultralégers et/ou expérimentaux.**

**L'utilisation de cet instrument se fait sous la seule responsabilité du pilote de l'aéronef.**

**Cette personne doit être entraînée et disposer des autorisations nécessaires. Cette personne doit être familière avec le fonctionnement de l'instrument et les conséquences d'un mauvais fonctionnement éventuel. Le fabricant n'autorise sous aucune circonstance l'utilisation de l'instrument dans les conditions IFR.**

## 12. Les instruments de la série Vega (57mm)

AHRS-1	Afficheur Horizon, Bille, Aiguille, Compas (pour capteurs SP-x)
AHRS-3	Horizon, Bille, Aiguille intégrés ; Afficheur Compas (pour capteurs SP-x)
ALT-4	Altimètre, Variomètre, Température Air Extérieur
ASI-4	Anémomètre
ASV-1	Altimètre Anémomètre Variomètre
INFO-1	Horloge multizones, Chronomètre, Température Air Extérieur, Accéléromètre +/-10G à mémoire compensé en assiette, Bille
EMS-1	Surveillance Moteur
FF-4	Calculateur Carburant (pour un ou deux réservoirs)
MAG-1	Afficheur Compas, Bille (pour capteurs SP-6)
MAP-3	Surveillance Pression & Compte-Tours
RPM-1	Double Compte-Tours universel (Moteur ou Rotor), horamètre
TC-4	Surveillance températures (1 à 4 Thermocouples)
TP-3	Surveillance 4 canaux analogiques (Température/ Pression/ Tension/ Courant)
NavCom	Tête de contrôle VHF NAV COM

## 13. Les instruments de la série Blaze (80mm)

AHRS-2	Afficheur Horizon, Bille, Aiguille, Compas (pour capteurs SP-x)
AHRS-4	Horizon, Bille, Aiguille intégrés ; Afficheur Compas (pour capteurs SP-x)
ALT-7	Altimètre, Variomètre, Température Air Extérieur, avec sortie Série et parallèle
ASI-5	Anémomètre
ASV-2	Altimètre Anémomètre Variomètre
FLIGHT-3	Système d'informations de vol
INFO-2	Horloge multizones, Chronomètre, Température Air Extérieur, Accéléromètre +/-10G à mémoire compensé en assiette, Bille
EMS-2	Surveillance Moteur
FF-5	Calculateur Carburant (pour un ou deux réservoirs)
MAG-2	Afficheur Compas, Bille (pour capteurs SP-6)
MAP-4	Surveillance Pression & Compte-Tours
RPM-2	Double Compte-Tours universel (Moteur ou Rotor), horamètre
TC-5	Surveillance températures (1 à 4 Thermocouples)
TC-6	Surveillance températures (1 à 12 Thermocouples)
TP-4	Surveillance 4 canaux analogiques (Température/ Pression/ Tension/ Courant)